

**RÉPUBLIQUE ALGÉRIENNE DÉMOCRATIQUE ET POPULAIRE**  
**MINISTÈRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE**  
**UNIVERSITÉ MOHAMED BOUDIAF - M'SILA**

*FA FACULTÉ DES LETTRES ET DES LANGUES*

*DEP DÉPARTEMENT DES LETTRES ET*

*LANGUE FRANÇAISE*



*DOMAINE : LETTRES ET LANGUES ÉTRANGÈRES*

*FILIERE : LANGUE FRANÇAISE*

*SPÉCIALITÉ : Didactique Des Langues Etrangères*

**Mémoire présenté pour l'obtention**  
**Du diplôme de Master Académique**  
**Par : KOUDRI Fatima Zahra**

**Intitulé :**

**L'influence des cartes mentales sur l'acquisition du**  
**vocabulaire chez les apprenants de 5<sup>ème</sup> année**  
**primaire**

**Soutenu devant le jury composé de : Dr : BOUKHALAT Djamel**

<b>Nom et Prénom</b>	<b>Grade</b>	<b>Qualité</b>	<b>Établissement</b>
Dr. BENSEFA Youcef	MCA	Président	<b>Univ. M'sila</b>
Dr. BOUKHALAT Djamel	MCA	Rapporteur	Univ. M'sila
Dr. Hadj Laroussi Belkacem	MCA	Examineur	Univ. M'sila

**Année universitaire : 2021/2022**

## *Remerciements*

*Avant toute chose, nous remercions le Bon Dieu qui nous a donné la force, le courage et la volonté d'arriver jusque là.*

*Nous tenons à remercier infiniment notre encadreur de recherche « Dr.Djamel BOUKHALAT. » pour ses précieux conseils et son aide afin d'améliorer le contenu de ce mémoire..*

*Nous remercions profondément toutes les personnes qui ont participé de près ou de loin à la réalisation de ce travail.*

***Dédicace :***

*J'ai l'honneur de dédier ce modeste travail*

*À mes très chers parents qui n'ont cessé de me soutenir tout au long de  
mes études. que Dieu les garde et les protège.*

*À mes sœurs : BOUCHRA , SALIMA , AKILA et DJAZIA qui ont  
toujours été présents à mes cotés.*

*A mon encadreur : Dr. BOUKHALAT Djemel pour avoir accepté de  
m'encadrer, pour ses recommandations, sa clairvoyance  
Pédagogique et toute l'aide précieuse qu'elle n'a cessé de nous  
prodiguer. A mes chère amis AISSA, CHIHAB , HADJ TAHAR,  
MERIEM, NORSSIN , IKRAM, HAMZA.*

*À tous ceux qui m'ont aidé de près ou de loin à réaliser ce travail.*

*À tous mes collègues de la promotion 2021 /2022.*

# La table des matières

## Introduction général

### Première partie : cadre théorique

#### Chapitre I : L'enseignement / apprentissage du vocabulaire en classe du FLE

Introduction .....	p04
1-Le concept du vocabulaire.....	p05
1-1-Le vocabulaire.....	p05
1-2-Le lexique.....	p05
1-3-Le lexique et le vocabulaire .....	p06
2-L'enseignement du vocabulaire en classe du FLE .....	p07
2-1-La place du vocabulaire dans l'enseignement du FLE.....	p08
2-2-Les défis de l'enseignement du vocabulaire .....	p09
2-3-Les objectifs de l'enseignement du vocabulaire .....	p10
2-4- Remèdes améliorant l'acquisition du vocabulaire.....	p10
3-Les stratégies d'enseigner le vocabulaire .....	p11
4-La place du vocabulaire dans l'approche par compétence .....	p13
4-1-qu'est ce qu'une compétence .....	p13
4-2-Le vocabulaire dans l'approche par compétence .....	p13
5-L'évaluation du vocabulaire .....	p14
5-1-Définition de l'évaluation .....	p14
5-2-Les types de l'évaluation.....	p15
5-3-Comment évaluer le vocabulaire.....	p16
6-La motivation... ..	p17
Conclusion.....	p19

#### Chapitre II : la carte mentale en classe de FLE

Introduction .....	p21
1-L'historique de la carte mentale .....	p22
1-1-L'histoire.....	p23
2-1-La définition.....	p23
2-L'activité ludique et la psychologie de l'enfant .....	p24
3-Le jeu et la motivation.....	p24
4-Les composantes sémiologiques de la carte mentale.....	p25
4-1-L'image.....	p25
4-2-Le dessin .....	p25
4-3- la forme .....	p26

4-3-Les symboles.....	p26
4-4-Les couleurs .....	p26
5-La construction d'une carte mentale.....	p26
6-Les avantages et les inconvénients de la carte mentale .....	p27
6-1-Les avantages .....	p27
6-2-Les inconvénients.....	p28
7-La carte mentale et la mémorisation.....	p29
7-1-Le processus de mémorisation .....	p29
7-2-Les composantes de la mémorisation.....	p30
Conclusion .....	p32

## **Deuxième partie : cadre pratique**

### **Chapitre I: Analyse et interprétation des résultats de questionnaire**

Introduction .....	p35
1-Présentation du questionnaire.....	p36
2-Objectif du questionnaire .....	p36
3-Le questionnaire destiné aux enseignants.....	p36
4-Analyse des résultats .....	p37
5-Conclusion.....	p45
Conclusion générale .....	p47
Bibliographie .....	p50
Annexes .....	p54



# **Introduction générale**



### Introduction générale :

L'apprentissage du vocabulaire joue un rôle très important dans l'enseignement du français langue étrangère c'est une tâche ardue mais réalisable, et c'est aussi une compétence qui demande aux enseignants de s'adapter à un matériel pédagogique et à des méthodes d'enseignement spécifiques pour s'assurer que les apprenants utilisent le français comme une langue étrangère. Acquisition de vocabulaire, attendez-vous à ce qu'ils travaillent dur pour absorber de nouveaux mots de manière appropriée. Cette acquisition est le socle sur lequel reposent les autres compétences linguistiques du français langue étrangère « *sans connaissance du vocabulaire personne n'est capable de communiquer ni de se faire comprendre.* »<sup>1</sup>. Pour cela, l'enseignant doit changer les supports et documents utilisés en classe, il doit également renforcer l'utilisation de vrais documents et outils afin que le vocabulaire puisse être présenté dans un contexte réel, ce qui aide les apprenants à mieux acquérir de nouveaux mots. Les cartes mentales font partie de ces outils utilisés dans l'enseignement du français langue étrangère, notamment le vocabulaire, qui sont progressivement apparus en France et ont commencé à se développer dans le monde éducatif.

Après de nombreuses recherches sur la carte mentale, nous sommes sûrs qu'elle mérite d'être soutenue en tant que sujet, et c'est aussi une observation étonnante que les apprenants ont beaucoup de vocabulaire mais ne savent pas comment les appliquer correctement. Le remède est de chercher des outils de réparation.

Notre objectif de recherche est de mesurer l'influence des cartes mentales sur l'acquisition du vocabulaire chez les élèves de 5<sup>ème</sup> année primaire et de démontrer leur rôle pédagogique.

Comme point de départ de notre recherche notre problématique a été formulée comme suit : Quel est l'influence de la carte mentale sur l'acquisition du vocabulaire à l'école primaire ?.

De là découlent d'autres questions auxquelles nous devons apporter des réponses :

- Comment la carte mentale répond-elle aux besoins des apprenants pour l'acquisition du vocabulaire chez les élèves de 5AP ?,
- Comment rendre l'enseignant du vocabulaire plus motivé et efficace ?

En réponse à ces questions, nous proposons les hypothèses suivantes :

---

<sup>1</sup> H.Prochazkova, Enseigner le vocabulaire en classe de FLE, mémoire de master, The University of WestBohemia-Pilsen, République Tchèque, 2013, p.08.

## Introduction générale

---

- L'utilisation de cartes mentales permet aux apprenants de développer des compétences d'enrichissement de la mémoire et du vocabulaire.
- La dimension intéressante de la carte mentale est un facteur déterminant qui rend les enseignants plus impliqués dans l'enseignement et les apprenants plus impliqués dans l'apprentissage.

Pour confirmer ou infirmer nos hypothèses et de pouvoir répondre à nos questions, nous choisirons deux instruments d'enquête : le premier est une approche expérimentale comparative qui correspond à nos besoins de recherche, et le second est un questionnaire destiné aux enseignants de 5AP pour déterminer l'influence de la carte mentale.

Pour compléter notre recherche, nous avons divisé notre travail en deux parties : la première partie est la partie théorique, comprenant deux chapitres, le premier chapitre sera consacré à la conception et à la situation actuelle de l'enseignement du vocabulaire dans les classes de FLE en Algérie ; dans le deuxième chapitre, nous présentons la pratique pédagogique des cartes mentales dans la classe du FLE.

# **CHAPITRE I**

**l'enseignement/apprentissage du  
vocabulaire en classe de FLE**

## **Introduction**

Ce chapitre sera consacré à l'enseignement/apprentissage du vocabulaire en classe de FLE, c'est pour cela que nous allons accorder plus d'attention aux données théoriques et conceptuelles relatives à cette notion.

Donc, dans cette première partie nous allons expliquer en premier lieu le concept du vocabulaire en se référant aux définitions des concepts suivants : « le vocabulaire », « le lexique » et la différence entre eux, ensuite le vocabulaire en classe de FLE, c'est là où nous allons montrer la place du vocabulaire dans l'enseignement du FLE, ses défis et ses objectifs, puis nous allons nous intéresser à la place du vocabulaire dans l'approche par compétence et après nous allons exposer l'évaluation du vocabulaire en prenant compte sa définition, ses types et la manière d'évaluer le vocabulaire.

A la fin, nous évoquerons la motivation : comment motiver les élèves dans une séance de vocabulaire ?

## **1. Le concept du vocabulaire :**

### **1-1. Le vocabulaire :**

Le vocabulaire est la matière qui étudie la signification des mots (sémantique) et sa relation de sens avec d'autre mot (contexte).

Selon le dictionnaire Larousse : « *le vocabulaire est l'ensemble des termes propres à une science, à une technique à un auteur : le vocabulaire de la philosophie, le vocabulaire argotique, le vocabulaire de Hugo.* »<sup>1</sup>

Donc, nous pouvons considérer le vocabulaire comme étant un ensemble de mots, de vocables d'une langue ou d'une science<sup>1</sup>; chaque domaine a son propre vocabulaire.

BISHOP 1997 GALISSON dit : « *il est évident que le vocabulaire est d'une importance primordiale pour l'apprentissage d'une langue étrangère.* »<sup>2</sup>

C'est-à-dire pour bien apprendre une langue étrangère, nous avons besoin d'un vocabulaire qui nous permette de communiquer, de parler et d'écrire correctement. .

D'après le dictionnaire de Jean. Pierre. Cuq « *dans l'usage courant le terme vocabulaire désigne l'ensemble des mots d'une langue.* »<sup>3</sup>

Donc, la construction d'une langue nécessite un vocabulaire, un ensemble de mots.

Pour P.Jacqueline dans précis de lexicologie L'étude et l'enseignement du vocabulaire est : « *l'ensemble des mots utilisés par un locuteur donné dans des circonstances données.*

C'est-à-dire que chaque contexte spécifique et situation spécifique de divers mots a son domaine, comme à l'école, à la maison, à l'armée, au marché, etc...

### **1-2. Le Lexique :**

Apprendre une langue étrangère consiste à apprendre son lexique.

Selon le dictionnaire de didactique de Français langue étrangère et seconde Jean Pierre Cuq explique que : « *le lexique désigne l'ensemble des unités constituant le vocabulaire d'une langue, d'une communauté linguistique, d'un groupe*

---

<sup>1</sup> <http://www.larousse.fr> consulté le 11/03/2022 à 18h30

<sup>2</sup> R. Gallison « Enonciative et neurosciences cognitives », *Revue de GERFLINT SYNERGIES EUROPE*, n9/2014.1976 :p53.

<sup>3</sup> J.P.Cuq, dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde, CLE international, S.E.J.R.,PARIS, 2003, P246.

*social, oud'un individu ... »<sup>1</sup>*

Cette citation nous amène à comprendre que le lexique est la base principale du vocabulaire de la langue qui relie les différentes classes de la société passant du particulier 'l'individu' au générale 'une communauté linguistique'.

D'après le Dictionnaire le ROBERT(2007), le lexique se définit comme :  
*« Ensemble déterminé des éléments signifiants stables (mot, locution) d'une langue, considéré abstraitement comme une des composantes formant le code de cette langue. »<sup>2</sup>*

Cette définition sert à nous montrer que le lexique doit être signifiant, sa bonne utilisation nécessite d'obéir à plusieurs mesures telles que : la phonétique, le sens convenable du mot et la combinaison entre ces mots.

Selon le centre national de ressources textuelles et lexicales *« le lexique est le trésor de la langue française, il est composé de tous les mots de différents domaines et l'expérience humaine, représentés en langue. »<sup>3</sup>*

C'est-à-dire que le lexique est une énorme combinaison de plusieurs mots de différents domaines : école, administration, famille....

### **1-3-Le lexique et le vocabulaire :**

De toutes ces définitions, nous pouvons voir existe une relation étroite entre le lexique et le vocabulaire, cette dernière est similaire à une relation d'un arbre et ces racines.

Selon J.PIOCHE distingue lexique et vocabulaire comme en affirmant qu'il : *« il convient d'appeler lexique l'ensemble des mots utilisée par un locuteur donné dans des circonstances données .Le lexique est une réalité de langue à la quelle on ne peut accéder que par la connaissance des vocabulaires particuliers qui sont une réalité du discours .le lexique transcende les vocabulaires mais il n'est accessible que par eux : un vocabulaire suppose l'existence du lexique dont il est un échantillon. Il est extrêmement difficile, voire impossible de dénombrer les mots qui composent le*

---

<sup>1</sup> Cuq. op.cit:155.

<sup>2</sup> Le dictionnaire du robert ,2007 ; p800.

<sup>3</sup> <http://www.ac-grenoble.fr/ecole/74/maitrise-langue74/pdf/différences-lexique-vocabulaire>

*lexique d'une langue, pour la raison que le nombre de ces mots, ce qui est la condition même de son utilisation, est sujet à des enrichissements et à des appauvrissements : donc illimité. »<sup>1</sup>*

Nous pouvons dire que le lexique revient à la langue et vocabulaire au discours. Le vocabulaire est la réalisation du lexique. Il fait partie de lexique, en tant que le lexique englobe les unités lexicales d'une langue. Donc il n'y a pas un lexique sans vocabulaire et vice-versa, c'est une relation complémentaire et d'un point de vue linguistique on désigne cette relation par l'appartenance du lexique à la langue et du vocabulaire à la parole donc le lexique est l'unité de la langue et le vocabulaire la liste des unités de la parole<sup>2</sup>.

Finalement le vocabulaire et le lexique sont étroitement liés, il n'y a pas de vocabulaire que dans la mesure où le lexique offre différentes réalisations potentielles<sup>3</sup>

D'après TREVILLE et DUQUETTE : « *Le vocabulaire d'une langue est défini comme un sous ensemble du lexique de cette langue. Le vocabulaire est composé d'unités sémantique qui s'actualisent dans le discours et qu'on appelle vocables ou plus communément mots. »<sup>4</sup>*

Comme nous l'avons expliqué précédemment, le lexique est une réalité de la langue, le vocabulaire consiste en les mots utilisés par une personne dans des circonstances précises, sans oublier que le vocabulaire diffère d'une personne à autre selon le contexte et la situation.

## **2. L'enseignement du vocabulaire en classe du FLE :**

### **2-1-La place du vocabulaire dans l'enseignement du FLE :**

Le vocabulaire n'a été complètement marginalisé qu'en 1960 et, en fait, les enseignants ont concentré leur enseignement sur des listes de mots courants les plus couramment utilisés pour trouver un intérêt communicatif.

En revanche, un intérêt particulier est réservé aux méthodes (grammaire-

---

<sup>1</sup> Pioche, Op.cit :44.

<sup>2</sup> Ibidem:44

<sup>3</sup> <http://journal.openedition.org/pratiques/1732>.

<sup>4</sup> MC.treville et L.duquette, *enseigner le vocabulaire en classe de langue*, HACHETTE, Paris, 1996, P.12.

traduction). Celle-ci repose sur l'étude de règles grammaticales, consolidées par des exercices de traduction en ignorant l'importance du vocabulaire (mémorisation de listes de mots isolées) L'inconvénient de cette approche est qu'elle sacrifie essentiellement sa propre capacité d'analyse de la langue sans l'utiliser spécifiquement. A ce sujet, R.Galissou affirme que: « *la place justifiée que tient le vocabulaire dans les méthodes traditionnelles ne signifie pas qu'il y soit traité de manière satisfaisante. Les dites méthodes se sont un peu trop facilement déchargées sur l'élève du soin de mémoriser l'énorme arsenal qu'elles mobilisent* »<sup>1</sup>.

En fait, l'effort fourni ne reflète pas les résultats obtenus. Parce que dans cette méthode, l'enseignant demande aux apprenants de réciter un ensemble de listes de mots et qu'ils n'ont pas droit à la raison et à la créativité, c'est un lourd fardeau pour les élèves.

Chomsky insista dans sa théorie *Aspects de la théorie syntaxique*(1965) que toute personne possède la faculté du mécanisme individuel inné facilitant l'acquisition d'une langue, cette faculté inconsciente et fondamentale montre que l'individu peut apprendre le vocabulaire aussi plus vite qu'on le faisait<sup>2</sup>. Ainsi, pour cet auteur, le sujet du vocabulaire n'est pas très important, et il est encore ignoré jusqu'à présent.

C'est depuis 1980 que le vocabulaire a attiré plus de regard dans des recherches prioritaires qui ont démontré une étroite relation du vocabulaire et de la grammaire ne pouvant se dissocier, notamment : l'enseignement de la grammaire ne suffit pas à lui seul, pour se compléter il lui faut un aspect communicationnel et culturel qu'on trouve dans le vocabulaire<sup>3</sup>.

Actuellement et avec l'avènement de l'approche par compétence le vocabulaire se dispense soit indirectement par la lecture, l'écoute et l'étude

---

<sup>1</sup> R.Galissou, *De la langue à la culture par les mots; collection Didactique des langues étrangères*, CLE International, Paris, 1991, p.06.

<sup>2</sup> N. CHOMSKY, *aspects de la théorie syntaxique*, MIT press, 1965, p.98

<sup>3</sup> N. Schmitt, *Vocabulary in Language Teaching*, Cambridge University Press, Cambridge, 2000, p.14.cité dans Richards, J., p. xi, Notre traduction..

de texte ; soit avec différentes activités et exercices visant une acquisition optimum<sup>1</sup>.

Et c'est ainsi qu'aujourd'hui le vocabulaire devient un outil indispensable permettant une large étude des différents constituants du mot pour aboutir à toutes les compétences langagières : d'écriture, d'écoute, de lecture et de communication<sup>2</sup>.

## **2-2-Les défis de l'enseignement du vocabulaire :**

L'apprentissage du vocabulaire du FLE pose toujours beaucoup de difficultés ; plusieurs facteurs intra et extra scolaires favorisent cet obstacle, en plus des caractéristiques passives de l'élève qui manque surtout de motivation et d'activités comme l'avait dit M.N Roubaud :

*« Qu'un mot connu compris représente le vocabulaire passif. Il devient actif si le mot peut être réutilisé dans l'autre contexte, dans d'autres disciplines »<sup>3</sup>*

Parmi les problèmes rencontrés les plus importants sont les suivants:

- Par manque d'activité et de régularité les élèves désapprennent vite les mots appris. Aussi le temps consacré au vocabulaire est très limité sa négligence par le système éducatif qui donne plus d'importance aux autres matières comme l'a constatait Richards que *« l'enseignement et l'apprentissage du vocabulaire n'a jamais suscité le même intérêt dans le cadre de l'enseignement que l'ont fait les aspects tels que la compétence grammaticale, l'analyse contrastive, la lecture, ou l'écriture, qui ont reçu beaucoup d'attention de la part des chercheurs et des enseignants »<sup>4</sup>*
- Certains enseignants manquent de moyens, de techniques pédagogiques, de motivation et n'appliquent pas une démarche méthodologique raisonnable et

---

<sup>1</sup> D.Tan, *Trends in second/foreign language teaching and learning: The position Assigned to the learning of lexis over the years*. Advances in language and literary studies, 2016, p.87. Repéré à DOI : 10.7575/aiac.all.v.7n.6,

<sup>2</sup> Ibidem: 89.

<sup>3</sup> M.N. Roubaud, *l'école aujourd'hui*, Paris, Bordas, 2011, P.19

<sup>4</sup> J.C. Richards, « le rôle de l'enseignement du vocabulaire ». *TESOL Quarterly*, no 1, 1976, p.77. DOI : [10.2307/3585941](https://doi.org/10.2307/3585941)

enrichissante. selon les cognitivistes, Altet : *«L'enseignement n'est pas la transmission d'une suite de connaissance que l'élève doit acquérir mais c'est proposer une situation où l'élève est contraint à une accommodation c'est une situation conçue par l'enseignant qui privilégie des stratégies basées sur la logique de l'apprentissage et non sur une logique d'enseignement»*<sup>1</sup>

- Aussi le vocabulaire comporte des milliers de mots qui rendent l'enseignement/apprentissage complexe.
- À la maison c'est l'absence de l'aide familiale, négligence ou incompétence des parents qui doivent au moins disposés d'un milieu sain et de minimum de moyens matériels et psychologiques. C'est à ce propos que François Dubet, déclare : *« les familles ne connaîtraient pas les stratégies pour mettre les chances de leur côté et ne savent pas comment intervenir positivement dans la scolarité de leurs enfants »*<sup>2</sup>

### **2-3-Remèdes améliorant l'acquisition du vocabulaire :**

Pour une acquisition optimum du vocabulaire, il est essentiel de se baser sur une démarche méthodologique et psychopédagogique, comme l'a précisé Tréville et Duquette :*« Face à une dose massive de mots nouveaux, l'apprenant doit être amené à une réflexion d'ordre métalinguistique et entraîné dans une variété d'exercices et de pratiques qui lui donnent les moyens de s'emparer des mots et de les ancrer en mémoire sur les schèmes déjà en place »*<sup>3</sup>

A ce savoir faire nous présentons différentes solutions:

- l'enseignant doit être indulgent, sérieux, motivé, conscient et travailleur, travailler avec entrain, avec amour.
- Éviter la traduction avec la première langue.
- Faire Apprendre les mots les plus fréquents et les plus utilisés (dans leurs aspects sémantiques et morphologiques) qui vont servir d'exemple et de base solide.

---

<sup>1</sup> M. ALTET, *La formation professionnelle des enseignants : analyse des pratiques et situations pédagogiques*. Paris, PUF(1994), p.66

<sup>2</sup> D. Gayet, *C'est la faute aux familles, les familles et l'école*, Paris, Syros, 1999, p.13.

<sup>3</sup> Tréville et Duquette, op.cit : 97

- Entraîner les élèves aux stratégies essentiels du vocabulaire.
- Faire des activités de rappels avec divers supports pédagogiques et intensifier les exercices extrascolaires puis les corrigés en classe.
- Tester les élèves continuellement (théoriquement et pratiquement).
- À la maison l'aide familiale doit être positive, offrir à l'enfant les moyens matériels et psychologiques, le milieu doit être sain et confortable, c'est chez soi que le temps et le lieu permettent réellement révisions avec concentrations et mémorisations. Perrenoud a éclairé que : « l'école est vécue par une partie des parents comme une alliée, une force qui complète leur action éducative (...). »<sup>1</sup>

#### **2-4-Les objectifs de l'enseignement du vocabulaire :**

l'enseignement/apprentissage du français langue étrangère a pour principal objectif communiquer en classe ou dans situation de la vie quotidienne.

Pour un apprentissage efficace, il est nécessaire d'apprendre le vocabulaire, qui est une partie très importante de la langue car il enrichit la langue de l'apprenant développe ses capacités et contrôle la façon dont la langue communique. Le but de mes n'est pas seulement d'apprendre dans différentes langues, de les utiliser dans une activité (oral ou écrite), et de les réutiliser dans un autre contexte, à condition que le même mot se retrouve plusieurs fois dans ces activités pour pouvoir les combiner et les stocker en mémoire.

Selon N.GUYEN QUANGH « *En effet l'enseignement du vocabulaire ne consiste pas seulement à augmenter le volume du bagage lexical d'un apprenant mais aussi à la profondeur de la connaissance qui débouche sur l'analyse grammaticale et qui englobe tous les facettes de compétence lexicale.* »<sup>2</sup>

C'est-à-dire que le vocabulaire ne s'intéresse pas seulement aux bagages lexicaux (nombre de mots) mais aide également à comprendre les règles grammaticales de

---

<sup>1</sup> O. Maulini, La porte la mieux fermée est celle que l'on peut laisser ouverte". La collaboration parents-enseignants dans l'école publique, Université de Genève (1997), p.3.

<sup>2</sup> Q.TH.NUGYEN, *Enseigner le vocabulaire selon l'approche communicative*, PARIS, SIROIS, 2004, P.2.

la langue, ce qui ne peut se faire qu'avec un bon bagage lexical.

### **3-Les stratégies d'enseignement du vocabulaire :**

L'enseignement du vocabulaire nécessite des stratégies d'enseignement pour réaliser un vocabulaire efficace, un apprentissage plus pertinent et pour obtenir, stocker, récupérer et utiliser l'information. Les stratégies d'enseignement deviennent un moyen pour une meilleure acquisition du vocabulaire.

#### **3-1-Les stratégies métacognitives :**

Selon TREVILLE et DUQUETTE <sup>1</sup>: les stratégies métacognitives s'appuient sur l'auto amélioration c'est-à-dire que l'apprenant est responsable de son propre apprentissage et s'auto évalue et contrôle son propre apprentissage.

#### **3-2-Les stratégies cognitives :**

Selon PAUL CYR la cognition est « *l'interaction entre l'apprenant et la matière d'étude.* »<sup>2</sup>. Cette définition nous fait comprendre que la cognition est le médiateur qui permet aux apprenants de traiter et d'analyser les informations acquises pour les rendre plus claires et plus significative, c'est- à dire qu'elles permettent de traiter les données afin de les contextualiser .

JEAN -PIERRE Cuq ne souligne que les stratégies cognitives « *est un ensemble d'activité Motrice mentales mobilisées dans le traitement de l'information en provenance de l'environnement* » <sup>3</sup>

Autrement dit, ces stratégies cognitives sont une série de processus mentaux liés à des connaissances telles que la mémoire. Ici, l'apprenant utilise différentes manières dans cette opération qui lui conviennent, comme une stratégie de mémorisation.

#### **A) Les stratégies de mémorisation :**

Les stratégies de mémoire permettent aux apprenants de faciliter l'encodage de l'information dans la mémoire qui reçoit de nouveaux mots et recherche ensuite leur sens afin qu'ils puissent communiquer et développer une pensée réflexive.

---

<sup>1</sup> Tréville et Duquette, op.cit :77.

<sup>2</sup> P. Cyr, *les stratégies d'apprentissage*, PARIS, CLE International ,1998. P.5.

<sup>3</sup> Cuq, op.cit :44.

## **B) Les stratégies d'écoute et de lecture :**

Toute écoute consiste à comprendre des informations, et il y a de bonnes raisons d'écouter dans une situation donnée.

Selon BLANDINE RUI « l'écoute stratégique a une relation étroite avec les activités portant sur les documents sonores authentiques. »<sup>1</sup>

On utilise cette stratégie pour assurer la compréhension correcte d'un texte sonore. La stratégie de lecture est l'activité de compréhension, c'est-à-dire c'est l'action de saisir le sens et de déchiffrer ce qui est écrit, un enseignant modèle utilise cette stratégie dans une activité de vocabulaire pour motiver les apprenants et découvrir leurs habilités et leurs connaissances dans les différentes situations et découvrir des mots, des synonymes, des antonymes ...Etc nécessaires pour une situation donnée<sup>2</sup>.

## **4. La place du vocabulaire dans l'approche par compétence :**

### **4-1-Qu'est ce qu'une compétence :**

C'est une notion qui s'est développée temporellement tout en étant conditionnée par différents domaines, en pédagogie c'est l'évolution du savoir enseigner à l'école et ailleurs<sup>3</sup>.

Guy Le Boterf propose la définition suivante : "*La compétence est la mobilisation ou l'activation de plusieurs savoirs, dans une situation et un contexte donnés*"<sup>4</sup>

C'est-à-dire l'application pratique des connaissances (être, faire, agir, apprendre) de manière pertinente dans un contexte spécifique.

### **4-2- le vocabulaire dans l'approche par compétence :**

---

<sup>1</sup> R.blandine, *EXPLORATION de notion de la notion de stratégie de lecture en français langue étrangère et maternelle*, Acquisition en langue étrangère, CLE international, 2000, P.76.

<sup>2</sup> Encyclopédie de l'enseignement supérieur, 2015, [www.recherche.gouv.fr/APPROCHE](http://www.recherche.gouv.fr/APPROCHE) par compétence. Consulté le 20/03/2020.19:58

<sup>3</sup> G.LE BOTERF, *De la compétence, essai sur un attracteur étrange*, Paris, Editions d'organisations, EDIF, 1994, p.95

<sup>4</sup> Ibidem: 175

L'approche par compétence est liée à la capacité d'agir en situation par la mobilisation des différents moyens (savoir, savoir faire, attitudes ...) pour réaliser efficacement une tâche dans une situation donnée<sup>1</sup>.

Ce qu'affirme BOTREF GUY :

*« L'approche par compétence ne réside pas dans les ressources (connaissances, compétence) à mobiliser mais dans la mobilisation même de ces ressources, la compétence est du l'ordre du savoir-faire. »<sup>2</sup>*

L'enseignement du vocabulaire est basé sur les différentes activités proposées par l'enseignant en classe de langue, ici l'approche par compétence a un impact sur l'ensemble de ces activités, leur principe est d'installer les compétences chez l'apprenant et de développer des capacités importantes pour résoudre des problèmes complexes dans une activité donnée.

Aussi elle est centrée sur l'acquisition des compétences par les apprenants et insiste beaucoup plus sur l'acquisition du savoir- faire.

Selon TREVILLE et DUQUETTE *« la compétence lexicale est la capacité à manipuler les mots. »<sup>3</sup>*

C'est-à-dire que l'acquisition du vocabulaire accroît la capacité de l'élève à mettre des mots sur ses expériences, à comprendre ce qu'il écoute et ce qu'il lit.

Donc, l'approche par compétence dans l'activité du vocabulaire rend l'élève responsable de son apprentissage à partir de ses connaissances, ses capacités et ses compétences lexicales qui permettent d'utiliser un vocabulaire riche par des éléments lexicaux et grammaticaux

## **5-L'évaluation du vocabulaire :**

### **5-1-Définition de l'évaluation :**

L'évaluation occupe une place primordiale dans l'enseignement apprentissage. Elle est considérée comme acte pédagogique formatif qui améliore le processus de l'enseignement/apprentissage guide son évolution et contrôle le niveau réel des élèves.

---

<sup>1</sup> Ibidem: P77.

<sup>2</sup> Ibidem: p210

<sup>3</sup> Treville.duquette, op.cit., p99.

Selon CUQ Jean-Pierre et GRUCA Isabelle : *«L'évaluation est devenue, au cours de la décennie 1990, l'une des préoccupations majeures de la didactique des langues étrangères et, en particulier du FLE...elle est devenu synonyme de progrès et elle est conçue actuellement comme un moyen de guider l'apprentissage »*<sup>1</sup>

En fait, l'évaluation est devenue un moyen indispensable pour suivre l'état d'avancement de l'apprentissage et fait partie intégrante dans la recherche didactique.

Selon le dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde, l'évaluation est *« une démarche qui consiste à recueillir des informations sur les apprentissages, à porter des jugements sur les informations recueillies et à décider sur la poursuite des apprentissages compte tenu de l'intention d'évaluation de départ »*<sup>2</sup>

En effet l'évaluation est la principale démarche pédagogique qui permet de vérifier l'atteinte des objectifs, de mesurer le niveau des élèves, leurs besoins et éventuellement d'y remédier. En fin l'évaluation et aussi l'acte du passage des apprenants.

## **5-2-Les types d'évaluation**

### **a) L'évaluation diagnostique :**

L'évaluation diagnostique s'opère toujours au début de l'enseignement apprentissage. Elle permet de préciser et d'ajuster les capacités des élèves (niveaux) et permettre l'adaptation et l'orientation des enseignements en fonction des besoins appréciables non sanctionnables.

*Selon C .Hadji« on parlera d'évaluation diagnostique lorsqu'il s'agit d'explorer ou d'identifier certaines caractéristiques d'un apprenant en vue de choisir la séquence de formation la mieux adaptée à ses caractéristiques »*<sup>3</sup>

---

<sup>1</sup> J-P. Cuq, et I. GRUCA, Cours de didactique du français langue étrangère et seconde, PUG, Grenoble,

<sup>2</sup> 2008,p.204. <sup>35</sup> Cuq, op.cit :90

<sup>3</sup> Ch. Hadji, *L'évaluation, règle du jeu*, Paris, ESF, 2000, p. 56

Donc l'évaluation diagnostique permet l'identification des caractéristiques des apprenants, de déceler leurs faiblesses afin d'y remédier.

**b) L'évaluation formative :**

L'évaluation formative est un élément fondamental pour vérifier continuellement l'enseignement-apprentissage, le réajuster selon les besoins, de guider et de réguler la démarche au fur et à mesure afin d'aboutir à des résultats optimums atteignant les objectifs visés au départ.

Selon C. HADJI « *l'évaluation dite formative est tout d'abord à visée pédagogique. son caractère essentiel est d'être intégrée à l'action de 'formation', d'être incorporée à l'acte même d'enseignement .elle a pour objectif de contribuer à l'amélioration de l'apprentissage en cours , en informant l'enseignant sur les conditions dans lesquelles il se déroule ,et l'apprenant sur son propre parcours ,sur ses réussites et ses difficultés »<sup>1</sup>*

Effectivement l'évaluation formative a pour but essentiel une double rétroaction : D'une part l'enseignant qui sera bien informé sur son parcours et éventuellement apporter des correctifs, ainsi elle permet d'adapter le rythme qui correspond à ses apprenant et peut même individualiser les apprentissages.

Et d'autre part donne la possibilité aux apprenants de se situer et de connaître leur faiblesse afin de remédier pour mieux gérer et améliorer l'apprentissage.

**c) L'évaluation sommative :**

L'évaluation sommative est un constat général et final. Elle a pour but essentiel de voir si les objectifs généraux fixés ont été atteint ou non et de décider de l'avenir des apprenants, elle revêt un caractère sanctionnable suivant des critères et des normes bien précis.

*AMIMEUR, Abdelaziz affirme que : "L'évaluation sommative est celle qui intervient au moment des examens, qui permet de dire si tel élève est digne de tel grade ou s'il peut accéder à la classe supérieure. Par conséquent, l'évaluation sommative a pour but de fournir un bilan (où l'élève se situe-t-il ?) et de permettre une décision (l'élève obtient-il ou non tel diplôme, accède-t-il ou*

---

<sup>1</sup> Ibidem ,1989 :17

*non à la classe supérieure*

?)<sup>1</sup>.

On peut alors dire que l'évaluation sommative intervient à la fin d'une période d'apprentissage elle permet de déterminer la valeur des élèves et papa déterminer la valeur des élèves d'en i décider de leur admission ou non.

### **5-3-Comment évaluer le vocabulaire :**

L'évaluation la plus appropriée du vocabulaire est celle où l'enseignant est objectif se comportant par la clairvoyance, la précision et la rigueur. D'abord le processus d'évaluation consiste surtout à préciser le degré d'atteinte des objectifs d'apprentissage. Effectivement à la fin de chaque apprentissage l'enseignant teste ses élèves pour évaluer leur assimilation et leur progrès. Cette évaluation oriente efficacement l'enseignant sur ses pratiques pédagogiques à planifier et à adapter les programmes. L'évaluation du vocabulaire comporte des exercices relatifs à des critères précis, et c'est ainsi que les enseignants jugeront le progrès des élèves au moyen de plusieurs instruments et outils d'évaluation. Cette évaluation se réalise selon la démarche suivante:<sup>2</sup> Ministère de l'Éducation de la Saskatchewan (1992).

#### **▪ La préparation :**

Ici les enseignants décident sur les objectifs visés en leur adaptant les types d'évaluation approprié (formative, diagnostic, sommative ). puis l'enseignant déterminera les critères qui vont permettre d'évaluer l'apprenant en fonction d'instruments de mesures les plus appropriés afin d'apprécier de manière efficace les apprenants qui étaient avertis auparavant.

#### **▪ La Mesure (collecte des données) :**

À ce niveau l'enseignant précisera les stratégies de collecte de données tout en sélectionnant les instruments de mesure. Les élèves eux sont au courant de tout : objectif évaluer, méthode utilisée (rédaction, question à réponse courte, question à choix multiple...) et doivent être évalué dans une situation conciliante.

#### **▪ L'évaluation (analyse des données recueillies) :**

---

<sup>1</sup> A. AMIMEUR, *Guide méthodologique en évaluation pédagogique*, ONEFD, novembre 2009, p60

<sup>2</sup> <http://www.Ministère de l'Éducation de la Saskatchewan> (1992). Consulté le 03 mai à 10 :30

Durant Cette étape (analyse des données) l'enseignant interprète ces mesures et porte des jugements qui permettent de prendre des décisions sur le programme d'apprentissage des élèves en les informant eux et leurs parents du progrès et des résultats.

▪ **Phase de réflexion :**

Au cours de cette étape l'enseignant réfléchit sur le degré de réussite de la démarche d'évaluation utilisée notamment : les instruments de mesures, les techniques, les stratégies et différents supports pédagogiques. C'est cette réflexion qui permettra à l'enseignant d'apporter de multiples améliorations à l'évaluation et à l'enseignement.

## **6-La Motivation**

Ce terme désigne selon le dictionnaire Larousse .FR « *Raison, intérêt et élément qui poussent quelqu'un dans son action. Fait pour que quelqu'un soit motivé à agir* »<sup>1</sup>. Cette définition permet de comprendre que la motivation est un ensemble d'actions poussant l'apprenant à réaliser une tâche pour arriver à son but.

Le concept de motivation est souvent employé dans le domaine éducatif jouant un rôle indispensable dans l'apprentissage des langues étrangères, c'est elle qui fait démarrer, guider et renforcer cet apprentissage.

L'enseignant joue un rôle vital dans la motivation des élèves, doit leur porter une grande attention sans différenciation, ainsi pour susciter la motivation des élèves l'activité doit être conditionnée :

- Être claire précise et signifiante
- Être diversifiée et représentée un défi pour les élèves
- Essayer de faire de l'apprentissage un plaisir (jouer c'est aussi apprendre)
- Donner plus d'occasion à l'élève de réagir et de collaborer d'une façon active
- Responsabiliser les élèves en les initiant à faire des choix

---

<sup>1</sup> Larousse.fr .www. Dictionnaire/français/motivation52784.

- Faire preuve de créativité et varier différentes sortes d'encouragement <sup>2</sup>

---

<sup>2</sup> C. Demierbe et S.Malaise, La motivation scolaire : comprendre pour la favoriser, Faculté de Psychologie et des Sciences de l'Education, Université de Mons, 1991, p.06.

## **Conclusion**

Au terme de ce chapitre, nous avons traité la notion enseignement /apprentissage du vocabulaire de façon générale, pour cela, nous avons focalisé notre étude sur un ensemble de définitions et concepts clés, qui sont en relation avec cette notion.

Ce chapitre mène vers une autre piste, c'est ce que nous allons dévoiler dans la deuxième partie théorique dont le champ de recherche sera centré sur le moyen le plus convenable pour l'enseignement/apprentissage de ce point de langue qui est le vocabulaire.



# CHAPITRE II

*La carte mentale en classe de FLE*

## **Introduction**

Aujourd'hui, le développement de la pédagogie intègre la carte mentale comme un nouvel outil qui constitue un moyen attractif et efficace de fournir de nombreux centres d'intérêt. C'est dans cette perspective que nous réfléchissons à l'intégration de la carte mentale du français dans le programme de langue étrangère (FLE) conçu pour faciliter les tâches scolaires multiples

Dans ce chapitre qui s'intitule « la carte mentale en classe de FLE », nous allons entamer un historique, puis nous allons présenter l'activité ludique et la psychologie de l'enfant, ensuite le jeu et la motivation et aussi nous allons voir des concepts essentiels autour de la carte mentale : ses composantes sémiologiques, sa construction, ses avantages et ses inconvénients, et à la fin nous évoquerons la carte mentale et la mémorisation.

## **1. L'historique de la carte mentale :**

### **L'histoire :**

En ce qui concerne l'origine de la carte mentale, le nom de Tony Buzan serait certainement évoqué dans l'esprit de la plupart des gens. Tony Buzan, auteur britannique de psychologie et personnalité de la télévision, a été le premier à populariser le terme "carte mentale" . Cependant, l'utilisation de diagrammes qui "cartographient" visuellement les informations à l'aide de cartes ramifiées et radiales remonte à plusieurs siècles.

La structure radiale des cartes mentales est similaire à celle des cartes conceptuelles, développées par des experts en apprentissage dans les années 1970, mais elle diffère en ce que les premières sont simplifiées en se concentrant sur un seul concept clé central. Ces méthodes picturales enregistrent les connaissances et modélisent les systèmes, et ont une longue histoire dans l'apprentissage, le brainstorming, la mémoire, la pensée visuelle et la résolution de problèmes par les éducateurs, les ingénieurs, les psychologues et autres<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> <https://www.edrawsoft.com/fr/mind-map-definition.html>

## 2-1-La définition :

La carte mentale, appelée aussi mind map<sup>1</sup> en anglais et carte heuristique en français, qui vient du grec « *heuristiké* » qui veut dire « *art de découvrir* », cette technique est novatrice dans le domaine de l'enseignement/apprentissage des langues étrangères. Nous allons avancer quelques définitions selon différents chercheurs

Elle est définie par Jean-Claude comme suit :

*« une carte heuristique est un diagramme qui est élaboré pour représenter des idées, des tâches, ou d'autres concepts ayant un lien avec un mot-clé ou une idée centrale, et qui se trouvent radialement tout autour de celui ou de celle-ci. »*<sup>2</sup>

Donc, Le but essentiel de la carte mentale est de diffuser des informations clés de manière visuelle bien structurée dans une taxonomie bien organisée.

Selon Tony et Barry Buzan, la carte heuristique « *est une manifestation de la pensée irradiante et par conséquent, une fonction naturelle de l'esprit.* »<sup>3</sup>

Selon cette citation, une carte mentale représente un diagramme attrayant et bien structuré qui transforme des concepts logiques simples en mémorisation en harmonie avec la fonction cérébrale.

Deladerière souligne que la carte heuristique permet de représenter « *Une hiérarchie temporaire et arbitraire de liens entre des données, suivant une architecture arborescente, dont l'objectif est de structurer et/ou de faire émerger de l'information.* »<sup>4</sup>

La Carte mentale représente alors une source arborescente émergente de données et informations qui seront facilement reflétées au cerveau pour synthèse

---

<sup>1</sup> Mind map : appelé aussi Mind Mapping en anglais qui désigne la carte heuristique ou bien la carte mentale

<sup>2</sup> J. Claude, *les cartes heuristique au service de l'apprentissage*, Paris, CPS, 2009, p.120.

<sup>3</sup> T. Buzan ET B. Buzan, *Le livre des cartes mentales: comment utiliser la pensée radiante pour maximiser le potentiel inexploité de votre cerveau*, Broché, 1996, p.215

<sup>4</sup> J. L Deladerière, *organiser vos idées avec li mind mapping*, Paris, Dunod, 2004, p.110.

et la mémoire.

## 2. L'activité ludique et la psychologie de l'enfant :

L'étude du jeu enfantin a commencé avec les premiers travaux de psychologie de l'enfant, à la fin du 17<sup>ème</sup> siècle (w.preyer) et au début de 19<sup>ème</sup> siècle (Gross).

Nicole de grandmont conçoit les activités ludiques comme « des activités qui relèvent du jeu c'est-à-dire qui sont organisées par un système de règles définissent un succès ou un échec, un gain ou une perte »<sup>1</sup>

Autrement dit, il existe des règles qui combinent des jeux, des activités amusantes et des résultats pour perdre ou gagner.

Selon le robert souligne que « le jeu est le travail de l'enfant. »<sup>2</sup>

Donc, nous pouvons affirmer que le jeu permet à l'enfant de travailler, de s'amuser, de se concentrer et d'organiser son esprit et son intellect. En général, nous dirions que les activités amusantes ne sont pas seulement amusantes à partager avec votre enfant, mais l'aident à devenir un adulte.

Grâce à des activités ludiques, nous pouvons comprendre la psychologie de l'enfant (les émotions et les attitudes) , car son comportement est avant tout, c'est l'un des fondements du développement social.

## 3. Le jeu et la Motivation :

Selon le Petit Robert : « Le jeu est une activité physique ou mentale dont le but essentiel le plaisir qu'elle procure »<sup>7</sup>. Cette définition montre que le jeu éducatif est un moyen motivant permettant plaisir mais aussi acquisition.

L'utilisation de jeux ludiques dans l'enseignement (cours de FLE) est en effet un atout qui favorise la joie et la motivation, débouchant sur de bons résultats scolaires.

Les jeux créent une atmosphère d'enseignement positive qui motive les apprenants à construire leur propre apprentissage.

Aussi cette technique encourage les élèves timides de participer à tous les jeux en tant qu'acteurs . de plus, élèves se sont finalement débarrassés du stress négatif en jouant au jeu. Encore une fois, les jeux sélectionnés éveillent la créativité et

---

<sup>1</sup> N. de grandmont, *pédagogie du jeu, jouer pour apprendre*, édition logique, Montréal 1997, P83.

<sup>2</sup> Le petit Robert, *dictionnaire de français*, EDIF 2000, Paris, 2005, P.237. <sup>7</sup> Ibidem, P.237

l'imagination des élèves et stimulent leur vitalité. Des jeux amusants créent une atmosphère de classe et favorisent la bonne relation entre les élèves.

#### **4. les composantes sémiologiques de la carte mentale :**

##### **4-1-L'image :**

L'image est la représentation la plus importante qui peut rendre l'information compréhensible et très riche, et l'image évoque de nombreux mots. Quelle vanité une carte mentale sans images. Ce dernier est aujourd'hui un support d'apprentissage incontournable car il facilite l'apprentissage, fascine, amuse, permet un certain espace de stockage et favorise la récupération.

Humboldt Lalan explique sa puissance : « *l'image provoque un substitut visuel, fixe une vision fugitive, rend visible l'invisible, accommode la vision. Elle propose une échelle de grandeur, en agrandissant ou en réduisant son sujet. Elle justifie, prouve. Elle classe. L'image décompose et recompose. De plus elle réunit les éléments dispersés, tout en dispersant les éléments réunis. Elle a une certaine puissance affective et émotive que le texte n'a pas* »<sup>1</sup>.

L'image est utilisée pour capter l'attention de l'apprenant, elle est le pouvoir de la reconnaissance, de l'émotion et du ressenti, elle motive et accomplit l'apprentissage.

##### **4-2-Le dessin :**

Le dessin est défini comme suit par Larousse «*est une représentation sur une surface de la forme d'un objet, d'une figure, etc., plutôt que leur couleurs* »<sup>2</sup>.

Le dessin est l'art expressif de l'humanité au premier âge, il est la représentation d'objets, de personnages, d'idées et d'émotions, principalement à travers des formes et des contours. Il se pratique à la plume et à l'encre, voire au pinceau et au carton.

Dans l'apprentissage à l'école primaire, le dessin est considéré comme faisant partie intégrante de la carte mentale, capturant les intérêts des élèves et

---

<sup>1</sup> E. Vauthier, *Le jeu en classe, un mode d'apprentissage efficace*. Repéré à : <http://www.cahiers-pedagogiques.com/Un-mode-d-apprentissage-efficace,2006>.

<sup>2</sup> A.M. HUMBOURT LALAN, *l'image dans la société contemporaine*, DENOEL, 1981, p. 33.

transformant leurs expressions mentales perçues. Il est essentiel dans l'information visuelle.

#### **4-3- La forme :**

Les cartes mentales peuvent avoir plusieurs formes (arbres, fleurs, maisons, etc.), c'est donc à l'utilisateur de choisir le style et la forme qu'il souhaite. Il peut aussi jouer sur les émotions (humour, surprise, etc.)<sup>1</sup>.

#### **4-4- Les symboles :**

Ce sont des signes représentatifs, tels que des icônes utilisées pour illustrer une idée ou un concept particulier. Ces symboles sont très importants dans les cartes mentales car ils captent l'intérêt des apprenants et facilitent leur apprentissage

Pour **A, Gibeault** (1989) la symbolisation est un « *ensemble de liaisons ou quelque chose va représenter quelque chose d'autre pour quelqu'un.* »<sup>2</sup> à titre d'exemple la colombe symbolise la paix..etc.

#### **4-5- Les couleurs :**

Les couleurs jouent un rôle important dans la création de cartes mentales, elles peuvent attirer l'attention du l'apprenant et mettre en évidence un détail précis. Les couleurs rendent la carte lisible et évoquent la mémoire. Ils rendent les concepteurs heureux de créer une carte mentale et de l'utiliser. Nous devons réserver des couleurs spécifiques pour chaque branche afin de prioriser le travail, et nous avons le droit d'attribuer une signification différente à chaque couleur que nous utilisons

### **5. La construction de la carte mentale :**

#### **5 -1 Comment construire une carte mentale :**

Jean -LUC déclare que la construction d'une carte mentale nécessite « *Un simple crayon et une feuille de papier suffisent pour réaliser une carte heuristique, les utilisateurs de cet outil sont souvent soucieux de leur équipement, un peu comme des artisans pour leurs outils. Le choix du matériel participe au*

---

<sup>1</sup> Le petit La rousse, dictionnaire illustré, 1988, p. 362.

<sup>2</sup> A, Gibeault « présentation du rapport Destin de la symbolisation » .Revue Française de psychanalyse 1989, PARIS, P.51

*plaisir que nous avons à réaliser des cartes .chacun aura sa préférence pour tel papier, tel crayon, telle plume, telle marque de feutre. »<sup>1</sup>*

Pour créer une carte mentale nous pouvons suivre les étapes suivantes :

❖ **le sujet de la carte** il doit être placé au centre « le sujet est cristallisé dans une image centrale. »

❖ **les idées principales** TONY BUZAN dit que « *les grandes thèmes du sujet irradiant, ou se ramifient comme des branches.* »<sup>2</sup> Autrement dit, l'idée principale doit être placée autour du thème.

• **Les idées secondaires** : ces dernières sont liées à l'idée principale d'informations moins importantes et ont la même couleur que la branche principale.

## **6. Les avantages et les inconvénients de la carte mentale :**

### **6-1-Les avantages :**

La carte mentale est un outil d'enseignement influençant directement l'apprentissage d'une langue étrangère. Ce qu'on doit apprendre ne doit pas être uniquement raconté mais se servir d'images de modèles et de dessins pour recevoir imprimer et mémoriser avec plaisir et intérêts.

Pour Rumelhart et Ortony (1976) « *les cartes heuristiques ne jouent pas seulement un rôle dans la construction des connaissances mais elles permettent surtout de placer l'apprenant au cœur du processus d'apprentissage .en effet l'utilisation des cartes permet de valoriser et de travailler à partir de production mental de l'apprenant : celle-ci devient le support à les interactions entre l'apprenant, des paires et l'enseignant. Elles sont donc génératrice de motivation et jouent un rôle central dans l'apprentissage* »<sup>3</sup>

D'après Pierre Mongin et Fabienne De Broeck la carte mentale a plusieurs avantages, entre autres :

• L'avantage majeur de la carte mentale est, elle est parmi les rares outils qui font travailler efficacement le cerveau humain en faisant travailler simultanément et

---

<sup>1</sup> Deladerrière, op.cit :12

<sup>2</sup> T. Buzan et B. Buzan, Mind Map : *dessine moi l'intelligence*, Paris, Eyrolles, 2012, P.08.

<sup>3</sup> T. Longeon, *les cartes heuristiques au service d'une pédagogie active*, Conférence TICE, Paris, CLE International, 2010, p.4

harmonieusement les deux hémisphères du cerveau humain en parfaite synergie « *Bien que les hémisphères gauche et droit de notre cerveau se complètent, selon les activités que nous pratiquons, l'un ou l'autre est davantage sollicité. Le gauche gouverne la raison et est réceptif aux concepts, tandis que le droit semble constituer la source de notre créativité et réagit de manière plus intuitive.* » (P. Mongin et F. De Broeck, 2019).

- elle fait travailler l'hémisphère droit qui est responsable de l'imagination, la créativité, la vision globale, l'analogie, la spatialisation de l'information, etc. Entre-temps, elle fait travailler en parallèle l'hémisphère gauche qui est responsable de la logique, l'ordre, la raison, le langage, etc
- La mémoire est un processus complexe qui nécessite d'abord de recevoir et d'enregistrer des informations pour les récupérer plus tard, grâce aux caractéristiques des cartes mentales, nous assistons à la mémoire de connaissances continues dans le système : des images insérées, des couleurs diverses, des images et des symboles ajoutés constituent la mémoire de l'apprenant. référence, c'est ainsi qu'il récupère son acquis.
- L'utilisation de cartes mentales aide à la compréhension et donne du sens, cela rend les choses simples, fluides et amusantes.
- Elle favorise, d'une part, la mémorisation parce qu'elle utilise des mots-clés, des dessins et des couleurs. D'autre part, elle favorise la compréhension d'une manière instantanée<sup>54</sup>, car elle schématise et simplifie le contenu d'un travail particulier à un public visé.
- Elle développe les compétences comme la compétence linguistique et elle stimule la créativité comme le fait de dessiner.
- Elle est facile à réaliser et simple à utiliser.
- Elle organise les idées d'une façon logique<sup>1</sup>

### **6-2-Les inconvénients :**

---

<sup>1</sup> M .ABDALLAH MOULAY OMAR.(2020). L'apport de la carte mentale au développement de la compétence de la compréhension dans l'exposé oral :cas :des études de la 2<sup>ème</sup> année licence de français à l'université d'Adrar (mémoire de master, université AHmes Draya-Adrar. (p33)

L'effet bénéfique de la carte mentale est indéniable, mais elle présente également des inconvénients pour l'apprentissage des apprenants..

Pudelko Béatrice souligne que « *l'usage de la carte heuristique favorise un traitement mental profond de l'information, il peut aussi causer une surcharge cognitive chez les débutants.* ». <sup>1</sup>

Cela dit, certains apprenants peuvent avoir des barrières psychologiques ; lorsque les cartes sont surchargées, elles peuvent devenir ambiguës, incompréhensibles et entraver la mémoire et l'apprentissage de ceux qui y créent une sorte de barrière.

Aussi, les apprenants peuvent trembler en raison de la quantité de concentration requise au début de l'activité, et peuvent être tremblants en raison de la nature amusante de l'activité, et peuvent avoir des difficultés à organiser leurs pensées sur une carte.

Par ailleurs, les enseignants sont obligés d'être formés pour maîtriser les techniques de carte mentale et ces principes afin de fournir aux apprenants un apprentissage efficace et correct.

Concernant le dernier point, la mise en œuvre de cette technologie demande beaucoup de temps, surtout au début de son utilisation, c'est-à-dire la planification d'un cours pour démontrer ses principes et ses caractéristiques aux apprenants.

## **7- La carte mentale et la mémorisation :**

### **7-1-Le processus de mémorisation :**

Le processus de mémoire se compose de trois étapes : l'acquisition de l'information, l'intégration et la récupération ou la réalisation.

L'acquisition d'informations est le premier processus, qui consiste à créer un réseau de neurones spécifiques, puis dans le second processus de consolidation, le réseau va être réactivé plusieurs fois et libérer de l'espace en mémoire de travail. Le processus de récupération final s'appuie sur les deux premiers processus (acquisition et fusion d'informations) pour faire ressortir les informations acquises.

---

<sup>1</sup> P.Béatrice ; *les cartes de connaissances une aide à la construction*, Paris, INRP/EPI, 2003, P.178

Selon BUZAN dans son livre « *dessine-moi l'intelligence.* » déclare que « le cerveau humain doit s'entraîner pour gagner en puissance et le Mind Map constitue l'exercice idéal qui booste la réflexion, la créativité et la mémoire. Comme pour tout entraînement, plus vous pratiquez meilleur vous serez »<sup>1</sup>

C'est-à-dire que la carte mentale représente un moyen de créativité qui s'apparente à l'entraînement en ce sens qu'elle stimule le cerveau à mieux mémoriser les informations.

### **7-2-les composantes de la mémoire :**

La mémoire La mémoire est l'élément qui nous permet de capter, de stocker et de récupérer les informations que nous percevons ; pas un seul souvenir, mais plusieurs, on peut distinguer

#### **a) la mémoire sensorielle :**

D'après LIEURY « la mémoire sensorielle est rapide mais elle permet d'entrer pour d'autres mémoires comme la mémoire lexicale ou la mémoire iconique »<sup>2</sup>

C'est-à-dire que la mémoire sensorielle peut capturer plus rapidement des informations du monde extérieur et invoquer d'autres souvenirs : la mémoire iconique signifie "image", qui conserve les informations visuelles pendant une courte période de temps.

#### **b) la mémoire à court terme :**

La mémoire à court terme est très limitée, seuls 7 chiffres ou 7 mots familiers peuvent être retenus, et le temps est très court, environ 20 secondes. Cette mémoire est à l'œuvre à chaque instant de notre vie consciente. Il garde à l'esprit les informations dont nous avons besoin pour parler, penser et calculer ...etc.

#### **c) La mémoire à long terme :**

La mémoire à long terme est propice au stockage d'informations et possède une capacité de mémoire illimitée. .

Selon Kamau ESTELLE : « *toute informations extérieur est d'abord reçu*

---

<sup>1</sup> Buzan. op.cit :56

<sup>2</sup> A. Lieury, *Mémoire de réussite scolaire* ,3ème éd, PARIS, Duno, 1997, p147

*et traité par la mémoire sensorielle ou un registre mnémonique la retient durant un court laps du temps. Durant cette étape le passage de l'information d'un système à l'autre est crucial afin de permettre le stockage de l'information dans la mémoire à court terme et éventuellement son transfert dans la mémoire à long terme. »<sup>1</sup>*

**d) La mémoire épisodique :**

le mot épisodique vient du grec épisémon, qui signifie "partie d'un drame". Il traite des aspects temporels et spatiaux des événements et marque donc l'intrigue de la vie.

**e) la mémoire sémantique :**

Il fait partie d'une famille de mémoires qui stockent des informations pendant longtemps, il accumule toutes les connaissances sur le monde et sur lui-même, il stocke des concepts, des mots et leurs significations, il permet au cerveau de faire des associations, il peut donc stocker des dizaines de des milliers de données, c'est le système de mémoire le plus abstrait.

---

<sup>1</sup> K. Estelle, *le rôle de la mémoire et des attributs sensoriels dans la formation du jugement*, Novembre 2005, P.5

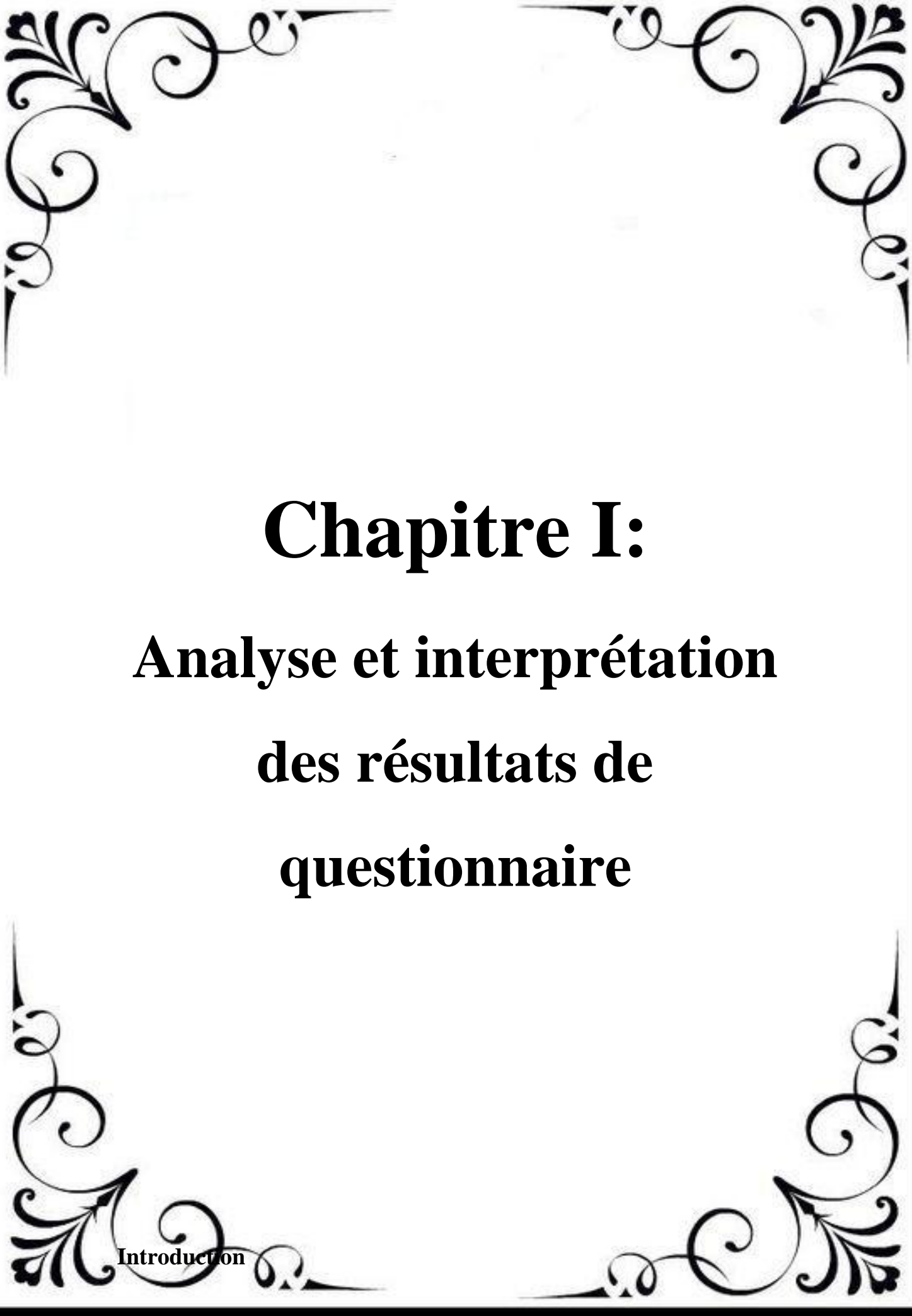
## **Conclusion**

Nous pouvons conclure ce deuxième chapitre évoquant l'utilité de la carte mentale comme moyen et technique pédagogique, de ce fait elle est pratiquée car elle rend les apprenants principaux acteurs de la construction de leur apprentissage et des savoirs, aussi pour la motivation qu'elle procure, la qualité d'apprentissage qu'elle offre et la mémorisation qu'elle peut atteindre. Tout cela grâce surtout à sa présentation visuelle et l'usage d'images, couleurs, dessins ce qui favorise l'apprentissage et permet de structurer les idées.

Enfin nous espérons que cette méthode soit exploitée dans nos écoles et nous adressons un appel aux enseignants de l'utiliser.

A decorative border with four ornate floral corner pieces, each featuring intricate scrollwork and leaf-like patterns, framing the central text.

# **Cadre Pratique**



# **Chapitre I:**

## **Analyse et interprétation des résultats de questionnaire**

Introduction

## **introduction**

Dans les chapitres précédents, nous avons essayé de mettre en évidence l'enseignement du vocabulaire en classe de FLE en se basant sur son concept puis nous nous sommes intéressés à la carte mentale en classe de FLE, ses avantages, ses inconvénients et sa relation avec le processus de mémorisation.

Quand à la partie pratique de notre travail, nous avons rencontré des difficultés pour la mettre en œuvre et de procéder à une enquête sur terrain à cause de la situation sanitaire (COVID 19) .

Nous sommes parvenues à assister qu'à une seule séance de cours. Mais il est à préciser, qu'une seule séance à elle seule, ne peut nous permettre une bonne démarche et une étude approfondie sur l'influence des cartes mentales sur l'acquisition du vocabulaire. Malgré cet aléa nous avons compensé cette carence par l'élaboration d'un questionnaire réalisé auprès des enseignants de 5AP pour vérifier nos hypothèses .

### **I- Présentation du questionnaire**

Dans le cadre de notre recherche, nous avons élaboré un questionnaire destiné à 32 enseignants du FLE dans différentes écoles primaires, qui était composé de sept questions, dont des questions ouvertes (**2 questions ouvertes**), fermées (**2 questions fermées**) et des questions à choix multiples (**3 question choix multiples**), qui ont trait à la représentation des enseignants de l'activité du vocabulaire et son enseignement.

### **II- Objectif du questionnaire**

Notre questionnaire est un moyen de recueillir des informations précises sur les difficultés de vocabulaire et les outils d'enseignement-apprentissage dans la classe de 5AP. cela peut nous aider à comprendre l'intérêt des enseignants pour la carte mentale et à vérifier aussi son impact dans l'enseignement/apprentissage du vocabulaire

### **III- Questionnaire destiné aux enseignants de la 5<sup>ème</sup> année primaire**

Ce questionnaire a été élaboré afin de mener un travail de recherche en vue de l'obtention du diplôme de Master en Didactique du FLE. Il porte sur l'influence des cartes mentales sur l'acquisition du vocabulaire chez les apprenants de la 5<sup>ème</sup> année primaire.

Nous vous prions de bien vouloir répondre aux questions suivantes et nous vous remercions d'avance pour votre aide.

- 1- combien d'années d'expérience vous avez dans l'enseignement au cycle primaire ?
- 2- Quelle place occupe le vocabulaire dans le programme officiel et le manuel scolaire de 5<sup>ème</sup> année primaire ?
  - négligée
  - Moyenne
  - Importante
- 3- vos élèves éprouvent- ils des difficultés de compréhension et de

mémorisation du vocabulaire ?

Oui  Non

4- Quels sont les outils didactiques et pédagogiques que vous utilisez pour faciliter l'acquisition du vocabulaire :

- Le manuel scolaire
- Les cartes mentales
- Les images

5- quelle est la place accordée aux cartes mentales dans le manuel scolaire de 5<sup>ème</sup> année primaire ?

6- Est-ce que vous avez l'habitude de travailler avec des cartes mentales dans une séance de vocabulaire ?

Oui  Non

7- A votre avis travailler avec les cartes mentales permet de :

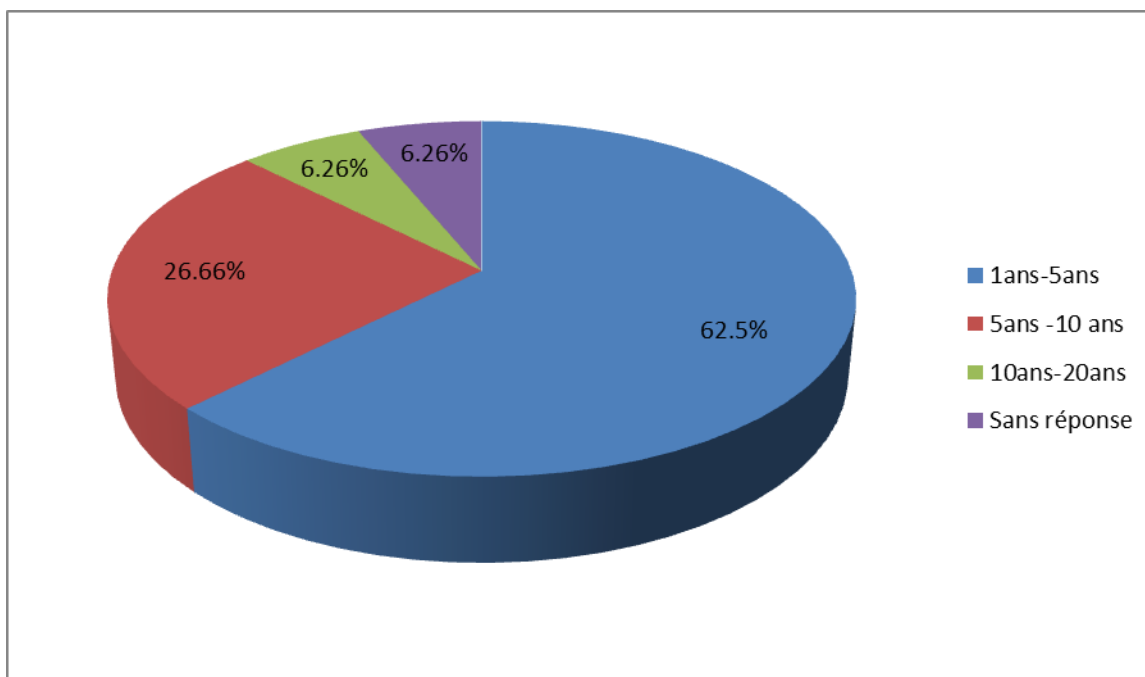
- Freiner et Entraver l'apprentissage du vocabulaire
- Favoriser l'acquisition du vocabulaire et de ce fait améliorer le niveau de la langue
- Faciliter la compréhension de l'oral.
- Développer l'imagination et la créativité.
- Faciliter la mémorisation

#### IV- Analyse des résultats

**Question N°(1)** Combien d'années d'expérience vous avez dans l'enseignement au cycle primaire ?

Tableau : Résultats de la question N°1

	Fréquence	pourcentage
1ans-5ans	20	62.5%
5ans -10 ans	8	26.66%
10ans-20ans	2	6.26%
Sans réponse	2	6.26%



**Graphique en secteurs des résultats de la question N°1**

**Analyse et commentaire des résultats :**

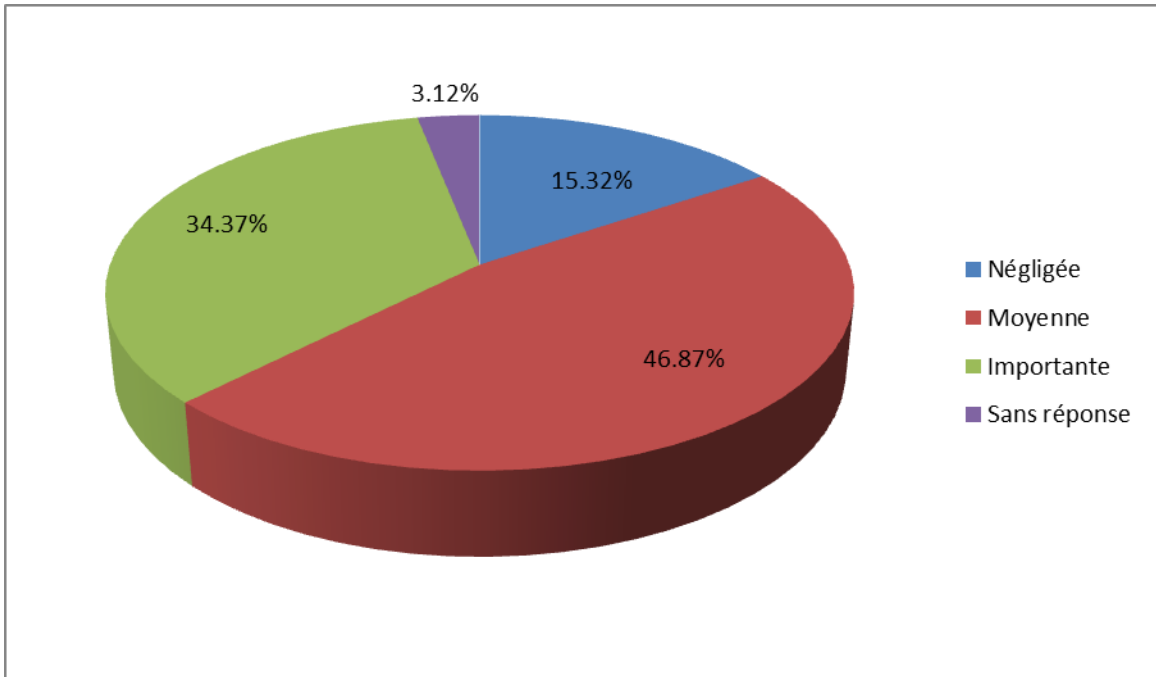
Nous avons remarqué que sur 32 enseignants : 20 ont moins de 5 ans d'expérience dans l'enseignement du FLE (soit 62.5 %), 8 enseignants ont une expérience entre 5 et 10 ans soit (26.66%), 2 enseignants ont une expérience entre 10 et 20ans soit (6.26%) , et enfin 2 enseignants n'ont pas voulu répondre.

Nous pouvons conclure que la répartition d'expérience des enseignants est hétérogène avec un pourcentage élevé des nouveaux enseignants.

**Question N°2 :** Quelle place occupe le vocabulaire dans le programme officiel et le manuel scolaire de 5<sup>ème</sup> année primaire ?

**Tableau de la question N°2**

	fréquence	Pourcentage
Négligée	5	15.32%
Moyenne	15	46.87%
Importante	11	34.37%
Sans réponse	1	3.12%



**Graphique en secteurs de la question N°2**

**Analyse et commentaire des résultats :**

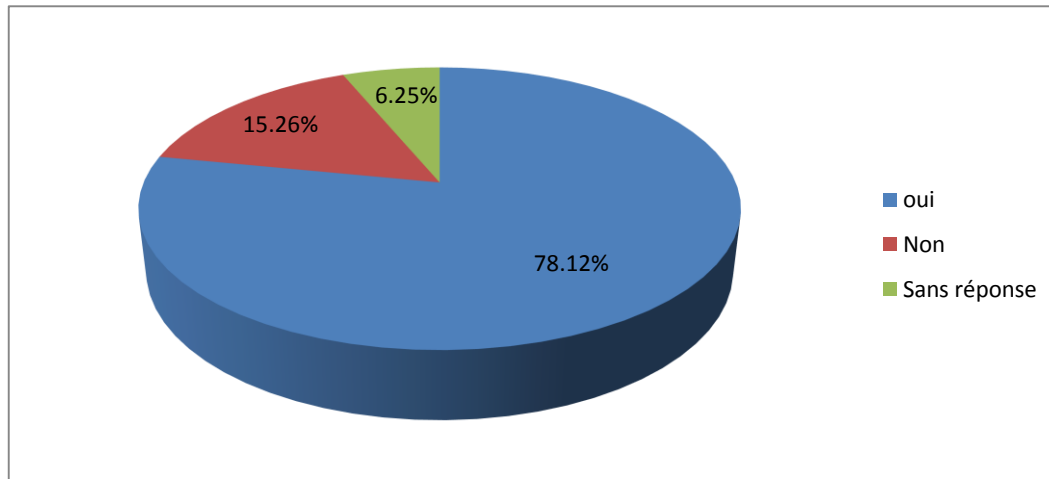
Nous avons constaté que 5 enseignants (15.32%) estiment que la place du vocabulaire dans le programme et le manuel scolaire est négligée, 11 autres enseignants soit (34.37%) pensent que cette place est importante ; par contre la majorité des enseignants de 15 soit (46.87%) trouvent que le vocabulaire occupe une place moyenne dans le programme et le manuel scolaire.

Effectivement, la majorité des enseignants trouvent que place du vocabulaire dans le programme et le manuel scolaire n'a pas une grande importance mais considéré plus ou moins égal aux autres matières avec lequel il se complète, donc une place tout juste moyenne.

**Question N°(3)** Vos élèves éprouvent-ils des difficultés de compréhension et de mémorisation du vocabulaire ?

**Tableau : Résultats de la question N°3**

	fréquence	Pourcentage
oui	25	78.12%
Non	5	15.26%
Sans réponse	2	6.25%



**Graphique en secteur de la question N°3**

**Analyse et commentaire des résultats :**

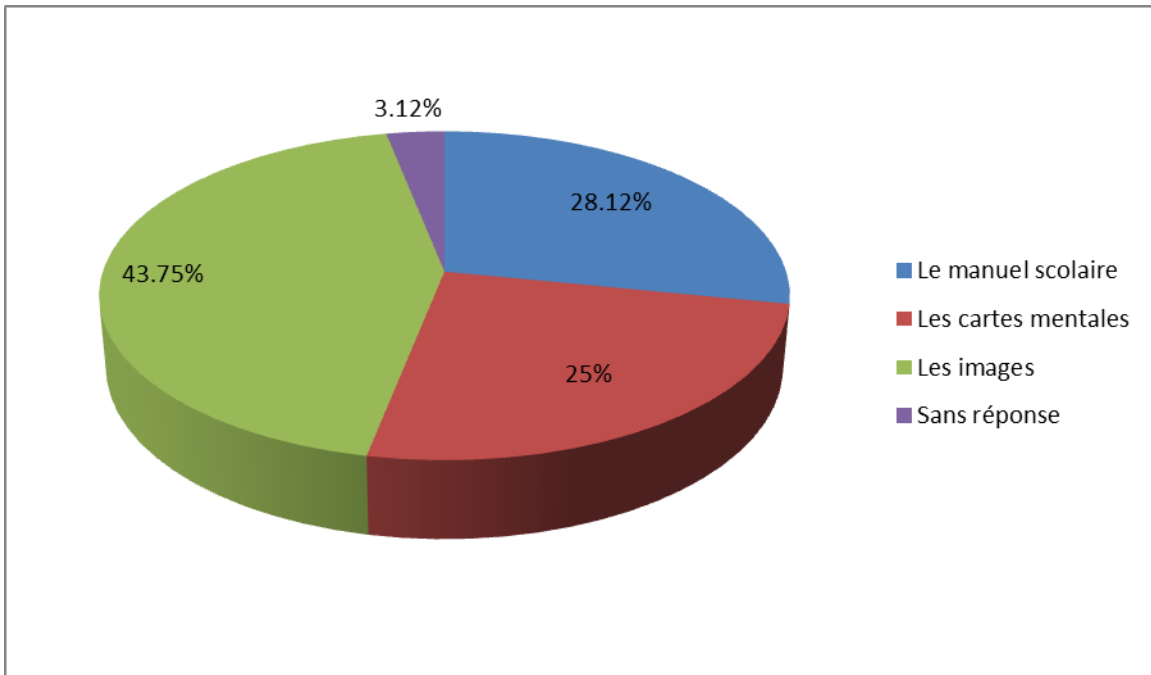
Dans cette question, nous avons constaté que la plupart des enseignants (78.12%) avaient des difficultés à comprendre et à mémoriser le vocabulaire, tandis qu'une minorité d'enseignants (15.26%) ont répondu Non pensant qu'il n'y a pas de problèmes au niveau de la compréhension et de la mémorisation du vocabulaire.

Ces résultats affirment que le vocabulaire chez les apprenants de 5<sup>ème</sup> AP est difficile affectant négativement leur compréhension et leur mémorisation. Nous concluons qu'un besoin de moyens pédagogiques adéquats est nécessaire pour résoudre ces difficultés.

**Question N°4 :** Quels sont les outils didactiques et pédagogiques que vous utilisez pour faciliter l'acquisition du vocabulaire ?

**Tableau : Résultats de la question N°4**

	fréquences	pourcentage
Le manuel scolaire	9	28.12%
Les cartes mentales	8	25%
Les images	14	43.75%
Sans réponse	1	3.12%



#### Graphique en secteurs des résultats de la question N 04

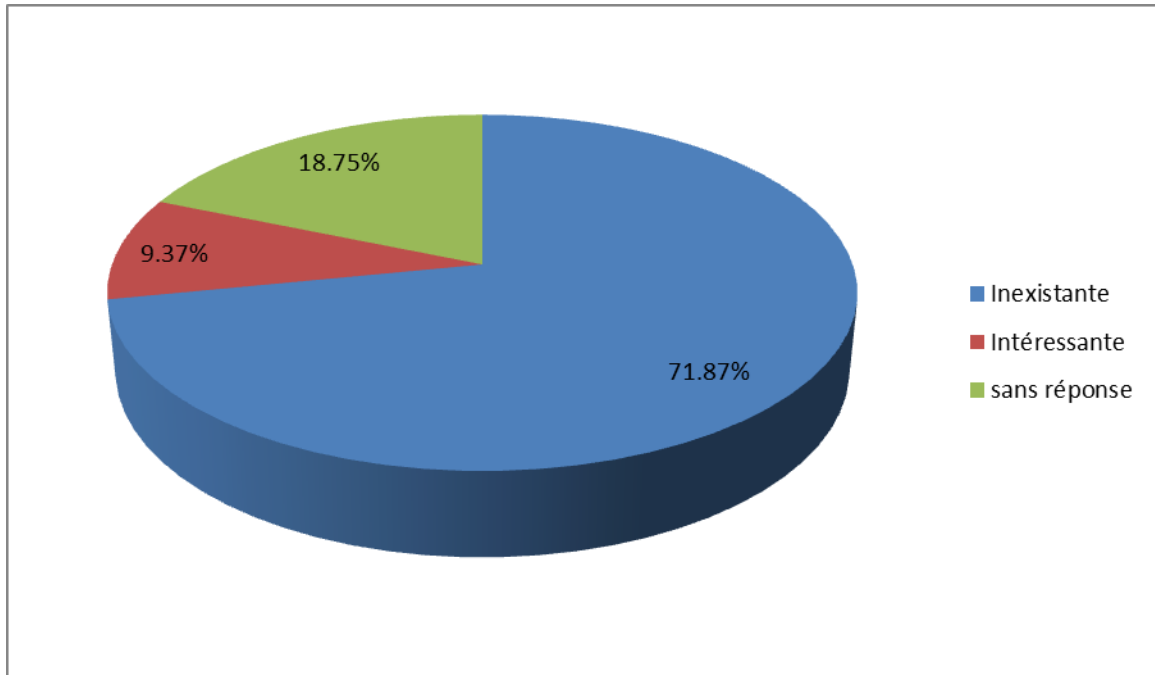
Pour ce qui est de cette question portant sur l'objectif de l'utilisation des outils qui facilitent l'acquisition du vocabulaire. La majorité des enseignants ont répondu par le choix des images à (43.75%), puis 28.12% par l'utilisation du manuel scolaire, ensuite 25% des enseignants préfèrent les cartes mentales et enfin 3.12 % se sont abstenus.

Nous pouvons donc dire que les enseignants utilisent beaucoup plus les images dans l'enseignement du vocabulaire considérant qu'elles sont le principal outil qui motive les élèves.

**Question N°(5) :** quelle est la place accordée aux cartes mentales dans le manuel scolaire de 5ème année primaire ?

Tableau : Résultats de la question N°5

	fréquences	pourcentage
Inexistante	23	71.87%
Intéressante	3	9.37%
sans réponse	6	18.75%



#### Graphique en secteurs des résultats de la question N 05

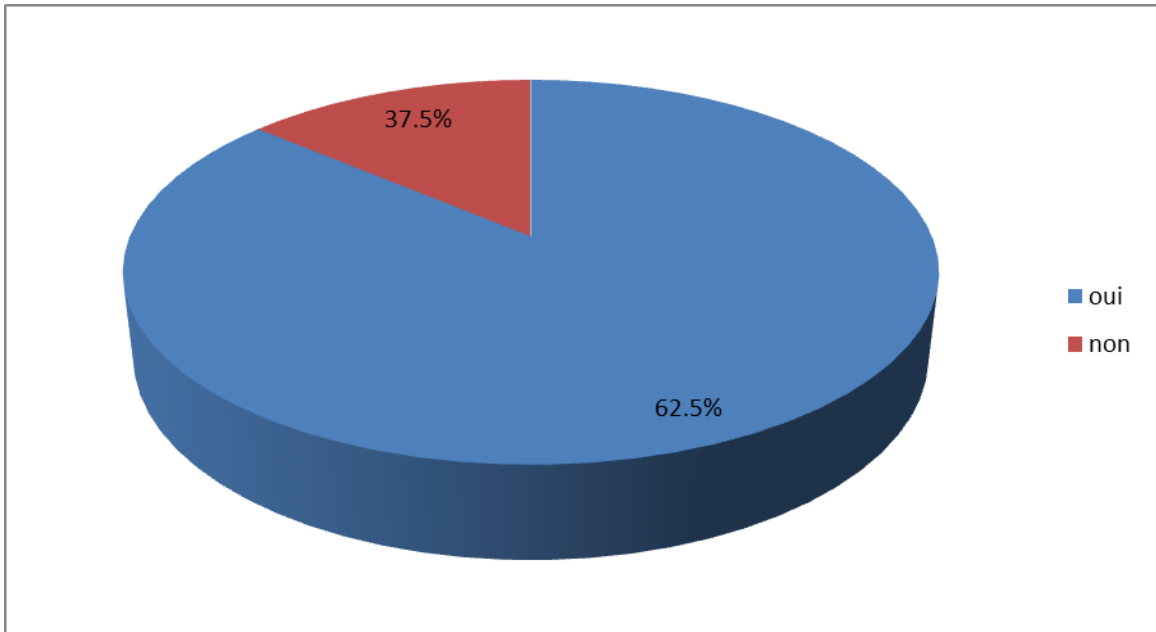
Concernant l'existence des cartes mentales dans les manuels scolaires , nous avons remarqué que les réponses obtenues était significativement divers , avec 71.87% des réponses étant : inexistantes ; 18.75% étant intéressantes, et les 6 derniers personnes n'ont pas du tout voulu répondre à la question. .

En effet, la plupart des enseignants (71.87%) voyaient que la carte mentale n'existe pas car c'est une touche personnelle de l'enseignant qu'il crée lui-même pour faciliter l'apprentissage du vocabulaire.

**Question N°6** :Est-ce que vous avez l'habitude de travailler avec des cartes mentales dans une séance de vocabulaire ?

Tableau : Résultats de la question N 06

	fréquence	pourcentage
oui	20	62.5%
non	12	37.5%



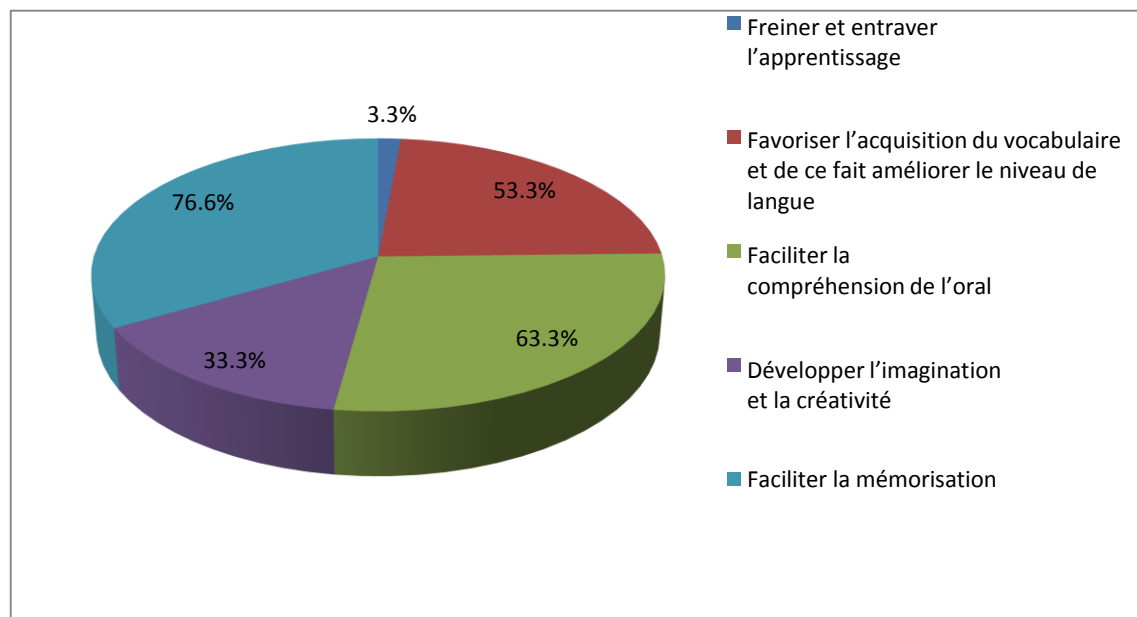
**Graphique en secteurs des résultats de la question N 06**

Cette question a pour objectif de montrer le degré d'utilisation de la carte mentale en classe, nous constatons que 62.5%% des enseignants l'utilisent, confirmant son utilité et ses avantages pour le renforcement de l'apprentissage du vocabulaire.

Par contre l'autre (37.5%) ne l'utilise pas car elle est encore inconnue pour eux, méconnaissant ses nombreux avantages.

**Question N°7 :** A votre avis travailler avec les cartes mentales permet de :

	Fréquence	Pourcentage
Freiner et entraver l'apprentissage	1	3.3%
Favoriser l'acquisition du vocabulaire et de ce fait améliorer le niveau de langue	16	53.3%
Faciliter la compréhension de l'oral	19	63.3%
Développer l'imagination et la créativité	10	33.3%
Faciliter la mémorisation	23	76.6%



#### Graphique en secteur de la question N°7

Selon le graphique obtenu, suite aux résultats des enseignants, l'interprétation sera comme suit : 76.6% ont choisi faciliter la mémorisation, 63.3% faciliter la compréhension de l'oral, 53.3% ont opté pour favoriser l'acquisition du vocabulaire et de ce fait améliorer le niveau de la langue, 33.3% développer l'imagination et la créativité, par contre 1 seul soit 3.3% a choisi entraver et freiner l'apprentissage du vocabulaire.

À la lumière de ces résultats, tous les enseignants ont confirmé que l'utilisation des cartes mentales en classe aidait les apprenants à mieux mémoriser le vocabulaire, un outil qui favorise la compréhension de la langue parlée et facilite l'acquisition du vocabulaire. Cela montre que la carte mentale est un excellent moyen de stimuler l'apprentissage du vocabulaire en améliorant l'efficacité de l'apprentissage du vocabulaire.

## **Conclusion**

En analysant les résultats et les commentaires tirés de ce questionnaire, nous pouvons dire que nous sommes arrivées à confirmer nos hypothèses que nous avons faites dans l'introduction et nous pouvons affirmer que la carte mentale à un impact positif sur l'apprentissage des apprenants.

A cet effet, nous estimons que la mémorisation du vocabulaire qui présente souvent un obstacle dans l'apprentissage du français langue étrangère chez les apprenants du primaire en général, peut se transformer en un processus d'apprentissage fructueux, rentable et productif grâce à l'utilisation des cartes mentales



# *Conclusion*

### *Conclusion générale*

Au terme de ce modeste travail intitulé l'i des cartes mentales sur l'acquisition du vocabulaire chez les apprenants de 5AP. Ce dernier a été réalisé dans le but d'introduire les cartes mentales en classe de FLE, de montrer l'influence de l'utilisation des cartes mentales sur l'apprentissage du vocabulaire et de vérifier son efficacité sur la capacité de vocabulaire chez les élèves de 5AP.

Pour répondre a notre question de départ et pour confirmer ou infirmer notre hypothèses, nous avons articulé notre mémoire en deux grandes parties : une partie théorique qui contient deux chapitres et une partie pratique contenant un seul qui fusionne entre collecte de données et analyse des résultats.

A travers, le premier chapitre qui s'intitule l'enseignement/apprentissage du vocabulaire en classe de FLE, nous avons pu mettre en évidence quelques notions de base sur le vocabulaire ,leur place dans l'enseignement du FLE , leurs enjeux, leurs objectifs et leurs stratégies.

A travers le deuxième chapitre qui porte sur : la carte mentale en classe de FLE, dans lequel nous avons parlé de la carte mentale : historique, définition, composantes sémiologiques, avantages et inconvénients. Nous avons exposé aussi l'activité ludique et la psychologie de l'enfant, le jeu et la motivation, et c'est ainsi que nous avons tenté d'expliquer comment élaborer une carte mentale.

Dans le troisième chapitre qui représente la partie pratique, nous avons tenté de concevoir un questionnaire destiné à des enseignants des écoles primaires et selon ce même questionnaire nous avons pu constaté que les enseignants confirment que la carte mentale occupe une place importante dans la motivation des apprenants de langues étrangère, l'apprenant mémorise avec facilité et développe son intelligence et son imagination.

A la lumière de ces résultats obtenus, nous pouvons constater que nos hypothèses visées au départ ont été vérifiées et validées. Donc, nous pouvons dire que

la carte mentale est un outil pédagogique suffisant pour améliorer le vocabulaire dans les classes FLE, un outil de motivation pour les apprenants, très utile pour les enseignants comme pour les apprenants, permet de gagner du temps, et de créer un climat d'apprentissage où règne l'envie et le plaisir d'apprendre.

## *Conclusion générale*

---

Enfin, ce modeste travail de recherche n'est qu'un point de départ vers d'autres perspectives que nous souhaiterons développer dans des recherches ultérieures considérant l'importance de ce thème qui ne peut se limiter en un seul mémoire



***BIBLIOGRAPHIE***

### Références bibliographique

#### *Ouvrages*

- 1 ALTET. M, La formation professionnelle des enseignants : analyse des pratiques et situations pédagogiques, PUF, Paris, 1994.
- 2 AMIMEUR.A, Guide méthodologique en évaluation pédagogique, ONEFD, novembre, 2009.
- 3-Béatrice. P, les cartes de connaissances une aide a la construction, Paris, INRP/EPI, .2003
- 4 BLANDINE. R, EXPLORATION de notion de la notion de stratégie de lecture en français langue étrangère et maternelle Acquisition en langue étrangère, CLE International, 2000.
- 5 BUZAN. T ET BUZAN.B, Le livre des cartes mentales: comment utiliser la pensée radiante pour maximiser le potentiel inexploité de votre cerveau, Broché, 1996.
- 6 Buzan .T .et Buzan. B., Mind Map : dessine-moi l'intelligence, Paris, Eyrolles, 2012.
- 7-CHOMSKY. N, aspects de la théorie syntaxique, MIT press, 1965.
- 8 CLAUDE.J, les cartes heuristiques au service de l'apprentissage, Paris, CPS, 2009.
- 9 CUQ. J.-P, Didactique du français langue étrangère et seconde, Paris, CLE International, 2003.
- 10 CUQ. J.-P, et GRUCA. I, Cours de didactique du français langue étrangère et seconde, PUG, Grenoble, 2008.
- 11 CYR.P, les stratégies d'apprentissage, PARIS, CLE International ,1998.
- 12 De grandmont. N, pédagogie du jeu, joué pour apprendre, édition logique, Montréal 1997
- 13 DEMIERBE.C et MALAISE.S, La motivation scolaire : comprendre pour la favoriser, Faculté de Psychologie et des Sciences de l'Education, Université de Mons, 1991.
- 14 DELADERIERE.J.L, organiser vos idées avec li mind mapping, Paris, Dunod, 2004.
- 15-DELADRIERE .J.L, organiser vos idées avec le mind mapping, Paris, CPS, 2009.
- 16 ESTELLE.K., le rôle de la mémoire et des attributs sensoriels dans la formation du jugement, CLE International, Novembre 2005.
- 17 GALISSON.R, De la langue à la culture par les mots; collection Didactique des langues étrangères, Paris, CLE International .1991.
- 18 GAYET.D, C'est la faute aux familles, les familles et l'école, Paris, Syros, 1999.

## **BIBLIOGRAPHIE**

---

- 19 HADJI.CH, L'évaluation, règles du jeu : des intentions aux outils, Paris, ESF, 1989. 20- HADJI.CH, L'évaluation, règle du jeu, Paris.ESF, 2000.
  - 21 HUMBOURT LALAN. A.M, l'image dans la société contemporaine, DENOEL, 1981.
  - 22- LE BOTERF.G, De la compétence, essai sur un attracteur étrange, Paris, Editions d'organisations, Edif, 1994.
  - 23 LE BOTERF.G, De la compétence, essai sur un attracteur étrange, Paris, Editions d'organisations.Edif 1995.
  - 24 LIEURY .A, Mémoire de réussite scolaire ,3éme éd, PARIS, Duno, 1997.
  - 25 LONGEON.T, les cartes heuristiques au service d'une pédagogie active, Conférence TICE, Paris, CLE International, 2010.
  - 26 MAULINI.O, La porte la mieux fermée est celle que l'on peut laisser ouverte. La collaboration parents-enseignants dans l'école publique, Université de Genève (1997.(
  - 27 NUGYEN. Quan than, Enseigner le vocabulaire selon l'approche communicative, PARIS, SIROIS, 2004.
  - 28 PIOCHE .j, précis de lexicologie française, PARIS, NATHAN université. 1992. 29- ROUBAUD.M.N, l'école aujourd'hui, Paris, Bordas, 2011.
  - 30 SCHMITT. N, Vocabulary in Language Teaching, Cambridge University Press, Cambridge, 2000.
- Cité dans Richards, J., p. xi, notre traduction.
- 31 TAN.D, Trends in second/foreign language teaching and learning: The position Assigned to the learning of lexis over the years. Advances in language and literary studies, 2016. Repéré à DOI: 10.7575/aiac.all.v.7n.6,
  - 32 TREVILLE.M.C, et DUQUETTE. L, Enseigner le vocabulaire en classe de langue, Hachette, Paris, (1996.(
  - 33 VAUTHIER.E, Le jeu en classe, un mode d'apprentissage efficace. Repéré à : <http://www.cahiers-pedagogiques.com/Un-mode-d-apprentissage-efficace,2006>.

### **Revues**

- 1 GALISSON.R. «Enonciative et neurosciences cognitive», Revue de GERFLINT SYNERGIES EUROPE, n9/2014.1976.
- 2 GIBEAULT.A, «Présentation du rapport Destin de la symbolisation ».Revue Française de psychanalyse, PARIS, 1989.
- 3 RICHARDS. J.C, « The Role of Vocabulary Teaching », TESOL Quarterly, no1, 1976. DOI: 10.2307/3585941

## **BIBLIOGRAPHIE**

---

### **Dictionnaires**

- 1 CUQ.J.P, dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde, S.E.J.R., PARIS, CLE international, 2003.
- 2 LAROUSSE.fr www. Dictionnaire/français/motivation52784 3-Le dictionnaire la Rousse, PARIS, la rousse, 2000
- 4Le petit LAROUSSE, dictionnaire illustré, 1988. 5-Le petit Robert, Paris, EDIF, 2005.

### **SITOGRAPHIE**

- 1 Disponible sur le site : [https://www.12manage.com\)metho...carte heuristique](https://www.12manage.com)metho...carte_heuristique) : explication et forum- 12manage. Consulté le 15 mars à 15 :00.
- 2 Encyclopédie de l'enseignement supérieur, 2015, [www.recherche.gouv.fr/APPROCHE](http://www.recherche.gouv.fr/APPROCHE) par compétence. Consulté le 20/03/2020.19:58.
- 3 [http://www. Isabelle Narse](http://www.IsabelleNarse.com) s'initier à la carte heuristique avec le nouvelle édito, Edelsa, 2013.consulté le 24 avril a 14 :00.
- 4 [http://www.Ministère de l'Éducation de la Saskatchewan](http://www.Ministère.de.l'Éducation.de.la.Saskatchewan) (1992). Consulté le 03 mai à 10 :30.
- 5 <http://www.ac-grenoble.fr/ecole/74/maitrise-langue74/pdf/différences-lexique-vocabulaire>.

### **Mémoire**

- 1-Prochazkova.H, Enseigner le vocabulaire en classe de FLE, mémoire de master, The University of West .Bohemia-Pilsen, République Tchèque, 2013.
- 2- M .ABDALLAH MOULAY OMAR.(2020). L'apport de la carte mentale au développement de la compétence de la compréhension dans l'exposé oral :cas :des études de la 2<sup>ème</sup> année licence de français à l'université d'Adrar (mémoire de master, université AHmes Draya-Adrar. (p33)



# *Annexes*

## Annexes

---

Questionnaire :

8- combien d'années d'expérience vous avez dans l'enseignement au cycle primaire ?

9- Quelle place occupe le vocabulaire dans le programme officiel et le manuel scolaire de 5ème année primaire ?

- négligée

- Moyenne

- Importante

10- vos élèves éprouvent- ils des difficultés de compréhension et de mémorisation du vocabulaire ?

Oui  Non

11- Quels sont les outils didactiques et pédagogiques que vous utilisez pour faciliter l'acquisition du vocabulaire :

- Le manuel scolaire

- Les cartes mentales

- Les images

12- quelle est la place accordée aux cartes mentales dans le manuel scolaire de 5ème année primaire?

13- Est-ce que vous avez l'habitude de travailler avec des cartes mentales dans une séance de vocabulaire ?

Oui  Non

14- A votre avis travailler avec les cartes mentales permet de :

- Freiner et Entraver l'apprentissage du vocabulaire

- Favoriser l'acquisition du vocabulaire et de ce fait améliorer le niveau de langue

- Faciliter la compréhension de l'oral.

- Développer l'imagination et la créativité.

- Faciliter la mémorisation

### Résumé

Le présent travail s'inscrit dans le domaine de la didactique de Français langue étrangère, il a pour objectif de montrer l'impact de la carte mentale en tant que support pédagogique favorisant le développement et l'amélioration de la compétence lexicale chez l'apprenant. Pour ce faire nous avons proposé un questionnaire destiné aux enseignants de la 4ème année primaire.

Ce travail se compose de 3 chapitres nous avons traité les deux premiers chapitres d'un point de vue théorique en consacrant le premier pour L'enseignement/apprentissage du vocabulaire en classe de FLE et le deuxième pour la carte mentale en classe de FLE.

Le troisième chapitre est consacré à l'analyse des résultats obtenus.

**Les mots clés :** l'enseignement/apprentissage de FLE, la carte mentale, la compétence lexicale (vocabulaire)

### Abstract

The present work is set in the field of didactics of French foreign language, its objective is to show the effectiveness of mind maps as a pedagogical tool to enhance and improve the learner's cognitive competence related to vocabulary meaning; therefore, we have laid this questionnaire for a group of primary school teachers.

This work is divided into three chapters the first two chapters are dealt with theoretically where the first chapter is specified for learning and teaching vocabulary in the French foreign language class and the second one is accustomed for mind maps in the French foreign language class.

In the last chapter, we processed the results deduced from the questionnaire designed to teachers and the methodology used for the purpose of testing the hypothesis presented in the beginning of the research.

**Key words:** reaching/learning of FLE, the mind maps, vocabulary competency

ملخص :

يعد هذا العمل جزءا من مجال تعليم اللغة الفرنسية كلغة أجنبية ، ويهدف إلى إظهار تأثير الخريطة الذهنية كدعم تربوي يعزز تطوير وتحسين الكفاءة المعجمية لدى المتعلم. للقيام بذلك ، اقترحنا استبياننا للمعلمين في السنة الخامسة ابتدائي من المدرسة الابتدائية.

يتكون هذا العمل من 3 فصول قمنا بمعالجتها في الفصلين الأولين من وجهة نظر نظرية من خلال تكريس مفردات التعليم / التعلم في فئة الفرنسية لغة أجنبية والثاني للخريطة الذهنية ويخصص الفصل الثالث لتحليل النتائج التي تم الحصول عليها.

الكلمات المفتاحية: تعلم و تعليم اللغة الفرنسية كلغة أجنبية , الخريطة الذهنية , الكفاءة المعرفية المتعلقة بالمفردات.